पीडितको रूपमा बयान दिनु

The Scottish Government

पीडितको रूपमा बयान दिनु

© क्राउन प्रतिलिपि अधिकार 2009

ISBN: 978-0-7559-5933-4

यो दस्तावेज स्कटिश सरकारको वेबसाइटमा पनि उपलब्ध हुनेछ:
www.scotland.gov.uk

RR Donnelley B58375 01/09

स्कटिश सरकारद्वारा प्रकाशित, जनवरी 2009

यस दस्तावेजका पृष्ठहरू पुनर्उपयोगी बनाइएको कागजमा छापिएको छ तथा यसलाई 100% पुन: उपयोग गर्नसकिनेछ।

यदि तपाईंले यो पुस्तिका प्रोक्युरेटर फिस्कल अर्थात् सरकारी वकिलबाट प्राप्त गर्नुभएको हो भने, तपाईं पीडितको बयान दिनलाई योग्य हुनुहुन्छ।

यस पुस्तिकामा नि□न कुराहरू बुझाइएको छ:

- पीडितको बयान के हो;
- कसले बयान दिन सक्नेछ;
- कहिले र कसरी पीडितको बयान दिन सकिनेछ;
- तपाईंले आ□नो पीडितको बयानमा के के समावेश गर्न सक्नुहुनेछ;
- तपाईंले दिएको पीडितको बयानलाई कसरी प्रयोग गरिनेछ।

तपाईंले पीडितको बयान दिन चाहने नचाहने भनेर निर्णय गर्नमा मद्दतका लागि यस पुस्तिकामा भएका जानकारीहरूको प्रयोग गर्न सक्नुहुनेछ। यदि तपाईंलाई पीडितको बयान दिन थप सहयोग तथा सुझाव चाहिएमा, तपाईंले अपराधका शिकारहरूलाई मद्दत गर्ने एउटा राष्ट्रिय परोपकार संस्था, भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडमा स□पर्क गर्न सक्नुहुनेछ। तपाईंको स्थानीय कार्यालयका विवरणहरू भिक्टिम सपोर्ट अन्तर्गत रहेको टेलिफोन डाइरेक्टोरीमा पाइन सकिनेछ अथवा तपाईंले यिनिहरूलाई 0845 6039 213 मा सोमवारदेखि बिहिवारस□म विहान 9 बजेदेखि अपरान्ह 4.30 बजेस□म तथा शुक्रवार विहान 9 बजेदेखि अपरान्ह 4 बजेस□म सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ। तपाईंले स्थानीय कार्यालयको विवरण भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडको वेबसाइट **www.victimsupportsco.org.uk** मा पनि पाउन सक्नुहुनेछ।

पीडितको बयानबारे **प्रमुख बुँदाहरू** हुन् :

- पीडितको बयान भनेको एक यस्तो लिखित बयान हो जसले तपाईंलाई अदालतमा, आ□नै शब्दहरूमा, यो भन्ने अवसर दिन्छ कि अपराधले तपाईंलाई शारीरिक, भावनात्मक वा आर्थिक रूपमा कसरी प्रभावित गरेको छ। पीडितको बयान भनेको तपाईंले प्रहरी, सरकारी वकिल वा बचाउ पक्षका प्रतिनिधिलाई पहिलनै अलग्गै दिनुभएको कुनैपनि बयानभन्दा भिन्नै हो।

- मुद्दामा कारबाही गर्ने (अर्थात, पुर्पक्षमा जाने) निर्णय गरिएको हुनाले तपाईंलाई बयान दिने विकल्प चुन्ने अवसर दिइएको छ।

- तपाईंको पीडितको बयान सामान्यतया अदालतमा दिइन्छ, यदि पुर्पक्ष पछि तर फैसला हुनुभन्दा पूर्व, अभियुक्तले सम्बन्धित अपराधको दोष कबुल गर्छ वा दोषी साबित हुन्छ भने।

- बचाउ पक्षलाई पनि एक प्रति दिइनेछ।

- न्यायाधीश वा शेरिफले मुद्दाका सबै स्थितिहरू तथा तपाईंले दिएको पीडितको बयानमाथि विचार गरेर यसलाई कतिको महत्व दिनुपर्ने हो भनेर निर्णय गर्नुपर्छ।

- तपाईंले दिएको पीडितको बयानले फैसलामा सदैव असर पार्नेछैन।

- तपाईंले दिएको पीडितको बयान तपाईंको जानकारीको हदस□म साँचो हुनुपर्नेछ।

स्कटलैंडमा आपराधिक न्याय प्रणाली कसरी काम गर्छ भनेर थप जानकारी www.scottishvictimsofcrime.co.uk बाट पाउन सकिन्छ।

यदि तपाईं पीडितको बयान दिने विचार गर्दै हुनुहुन्छ भने, कृपया पढ्नुहोला। निम्न पृष्ठहरूमा भएको जानकारीहरूले पीडितको बयान दिने विषयमा हुनसक्ने तपाईंका केही प्रश्नहरूको जुवाफ दिन सहयोग गर्न सक्नेछ।

के मैले पीडितको बयान दिनुपर्छ ?
होइन, यो पूर्णतया तपाईंको विचार हो। कसैसित यसबारे कुरा गर्नाले तपाईंलाई मद्दत पुग्न सक्नेछ। पुस्तिकाको अन्त्यमा तपाईंलाई मद्दत गर्नसक्ने संस्थाहरूका सम्पर्क विवरणहरू दिइएका छन्।

मैले पीडितको बयान नदिने विचार गरेमा के हुनेछ ?
यदि तपाईंले पीडितको बयान नदिने विचार गरेमा पनि मुद्दा अदालतमा जानेछ र तपाईंको निर्णयले अभियुक्त दोषी साबित हुने वा नहुने कुरामा केही पनि असर गर्नेछैन।

मैले पीडितको बयान कसरी दिनुपर्छ ?
यदि तपाईंले पीडितको बयान दिने विचार गरेमा, तपाईंले सरकारी वकिलबाट प्राप्त यस पुस्तिका तथा पत्रसितै आएको बयान फारम भर्नुपर्नेछ। पत्रले तपाईंलाई पूर्ण भरिएको फारम सरकारी वकिल कहाँ पठाइसक्नुपर्ने मितिबारे जनाउनेछ। यदि तपाईंलाई फारम भर्नेबारे थप जानकारी चाहिएमा, कसलाई सम्पर्क गर्नु भनेर विवरण तपाईंले पृष्ठ 8 मा पाउन सक्नुहुनेछ।

मेरो पीडितको बयानमा मैले कस्ता प्रकारका जानकारीहरू समावेश गर्न सक्छु ?
तपाईंको दैनिक जीवनमा अपराधद्वारा कस्तो असर पर्नगयो भनेर तपाईंले अदालतमा जनाउन सक्नुहुनेछ। उदाहरणका लागि :

- तपाईं हाल बढी डराउनुहुन्छ वा हुँदैन;
- तपाईंलाई कुनै शारीरिक चोटपटक लागेको छ वा छैन;
- तपाईं अवसाद, असमञ्जस वा आत्मविश्वासमा कमी महसुस गर्नुहुन्छ वा हुँदैन;
- अपराधको प्रत्यक्ष परिणामस्वरुप अथवा तपाईं काम गर्न नसक्ने भएकोले तपाईंले केही पैसा वा सम्पत्ति गुमाउनु भएको छ वा छैन;
- तपाईंको सामाजिक जीवन वा व्यक्तिगत सम्बन्धहरू खराब भएका छन् वा छैनन्;

अपराध पश्चात तपाईंको जीवन कसरी प्रभावित भयो, त्यसबारे ध्यानपूर्वक विचार गर्नु साथै यसबारे साँचो-साँचो जानकारी दिनु अति नै महत्वपूर्ण छ। तपाईंले पीडितको बयानमा दिनुभएका जानकारीहरूको बारेमा पुर्पक्ष अवधि या यसपछि तपाईंलाई प्रश्न गर्न सकिनेछ।

कृपया ध्यान दिनुहोस् जानीबुझी गलत जानकारी दिएकोमा कारबाही हुनसक्नेछ।

कस्ता प्रकारका जानकारीहरू समावेश गर्नु हुनेछैन ?

तपाईंले अपराधको संदर्भ दिनसक्ने भए तापनि, के के भएको भनेर वर्णन गर्न सक्नुहुँदैन किनभने अदालतले पुर्पक्षका अवधिमा यसबारे सुन्नेछ। कुनैपनि विगतका घटनाहरूबारे कुरा नगर्नुहोस्। तपाईंलाई अपराधले कस्तो असर गरेको छ भनेर मात्र विवरण दिनुहोस् तथा अन्य मानिसहरू, जस्तै तपाईंका बच्चाहरूलाई, अपराधले कस्तो असर गरेको हुनेथियो भनेर कुनै पनि कुरा समावेश नगर्नुहोस्। अभियुक्तबारे कुनै पनि धारणा वा उसमाथि कस्तो फैसला हुनुपर्छ भन्ने मत समावेश नगर्नुहोस्। सम्पूर्ण तथ्यहरूको विचार गरेपश्चात न्यायाधीश या शेरिफले फैसला गर्नेछन्।

कस्तो फैसला दिइन्छ भनेर कसले निर्णय गर्नेछ ?

उच्च अदालतमा न्यायाधीशले अथवा शेरिफ कोर्टमा शेरिफले फैसला गर्नेछन्। सर्वाधिक उपयुक्त फैसला के हुनेछ भनेर न्यायाधीश अथवा शेरिफले मात्र निर्णय गर्नेछन्। आफ्नो निर्णयमा पुग्नलाई उहाँहरूले कैयौं विभिन्न कारकहरू, उपलब्ध प्रतिवेदनहरू तथा अन्य जानकारीहरूमाथि विचार गर्नुहुनेछ। तपाईंले दिएको पीडितको बयान पनि न्यायाधीश अथवा शेरिफलाई प्राप्त हुने जानकारीहरूमध्ये एक हो।

मैले दिएको पीडितको बयानमाथि के के हुनेछ ?

सरकारी वकिलले तपाईंले दिएको पीडितको बयानलाई मुद्दाका कागजातहरूसंगै राख्नेछन् तथा न्यायाधीश/शेरिफ र बचाउ पक्ष (अर्थात् अभियुक्तको वकिल वा वकिल नभए अभियुक्त स्वयं) लाई यसको प्रतिलिपिहरू दिने पबन्ध मिलाउनेछन्। अभियुक्त दोषी साबित नभएसम्म वा कबुल नगरेसम्म बचाउ पक्षले सामान्यतया पीडितको बयान हेर्नेछैनन्। तैपनि, यदि उदाहारणको लागि, तपाईंले दिएको पीडितको बयानमा पुर्पक्षको नतिजामा असर पार्नसक्ने अथवा तपाईंले पहिलानै दिएको साक्षी वा पीडितको बयानसित नमिल्ने जानकारीहरू समावेश भएमा, उचित पुर्पक्ष सुनिश्चित गर्नमा मद्दत गर्न, बचाउ पक्षलाई शुरुमै पीडितको बयानको सम्पूर्ण वा आंशिक भाग उपलब्ध गराउने जि□मेवारी सरकारी वकिलको हुनेछ। त्यसैले तपाईंले आफ्नो पीडितको बयानमा अपराधको विवरणहरू समावेश गर्नुहुँदैन।

पुर्पक्ष पश्चात तपाईंले दिएको पीडितको बयानको एक एक प्रति उनीहरूको मुद्दाबारे अभिलेखको रुपमा दुवैजना, सरकारी वकिल र बचाउ पक्षले रा□नेछन्। धेरै वर्षपछि तपाईंले दिएको पीडितको बयानको मूल प्रति (जो न्यायाधीशलाई बुझाइएको थियो) र सरकारी वकिलद्वारा राखिएको प्रतिलाई नष्ट गरिनेछ वा मुद्दाको रेकर्डका रुपमा रेकर्डस् अभ स्कटलैंडका अभिलेखकर्तालाई पठाइनेछ[1]। यो अन्य आपराधिक न्याय निकायहरूमा पठाइनेछैन।

[1] पुर्पक्ष पश्चात तपाईंले दिएको पीडितको बयानमाथि के हुनेछ भनेर थप जानकारी भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडबाट पाउन सकिन्छ।

के अभियुक्तले मेरो पीडितको बयान हेर्न सक्नेछन् ?

हो, सक्नेछन्। अभियुक्तलाई तपाईंले दिएको पीडितको बयान पढ्न दिइनेछ। सामान्यतया, उ दोषी साबित भएपछि वा कबुल गरेपछि मात्र यसो हुन जानेछ। तैपनि, निष्पक्ष पुर्पक्ष सुनिश्चित गर्न, सरकारी वकिलले अभियुक्तको वकिल वा उसको कुनै वकिल नभएमा अभियुक्त स्वयंलाई यी जानकारीहरू दिएको स्थितिमा भने, तपाईंले दिएको पीडितको बयानको सम्पूर्ण वा आंशिक भाग अभियुक्तलाई शुरुमा पढ्न दिइनेछ।

के मैले दिएको पीडितको बयानबारे पुर्पक्ष अवधिमा मलाई सोध्न सकिनेछ ?

पुर्पक्ष अवधिमा, यदि, एक निष्पक्ष पुर्पक्ष सुनिश्चित गर्न, पीडितको बयानको सम्पूर्ण वा आंशिक भाग शुरुमा बचाउ पक्षलाई दिइएमा, तपाईंले दिएको पीडितको बयानबारे तपाईंलाई प्रश्न सोध्न सकिनेछ। यदि, उदाहारणको लागि, तपाईंले दिएको पीडितको बयानमा पुर्पक्षको नतिजामा असर पार्नसक्ने अथवा तपाईंले पहिलानै दिएको साक्षी वा पीडितको बयानसित नमिल्ने जानकारीहरू समावेश भएमा, तपाईंलाई अभियुक्त (यदि उसले स्वयं आफ्नो बचाउ गरेको भएमा) वा बचाउ पक्षको वकिलद्वारा प्रश्न सोध्न सकिनेछ। कृपया ध्यान दिनुहोस्, यदि तपाईं यौन अपराधको पीडित हुनुहुन्छ भने, तपाईंलाई अभियुक्तद्वारा प्रश्न सोधिनेछैन किनभने यस्ता स्थितिहरूमा अभियुक्तलाई स्वयं आफ्नो बचाउ गर्ने अनुमति दिइनेछैन, तर तपाईंलाई अभियुक्तको वकिलद्वारा भने प्रश्न सोध्न सकिनेछ।

के मैले दिएको पीडितको बयानबारे पुर्पक्ष पश्चात् मलाई सोध्न सकिनेछ ?

यदि पुर्पक्ष अवधिमा पीडितको बयानको सम्पूर्ण वा आंशिक भाग बचाउ पक्षलाई नदिइएको भए तापनि, दोषी साबित भएको वा कबुल गरेपश्चात, तपाईंले दिएको पीडितको बयानमा फैसलालाई प्रभाव पार्नसक्ने कुनै कुराप्रति बचाउ पक्ष सहमत नभएमा फैसलापूर्व, तपाईंले दिएको पीडितको बयानबारे तपाईंलाई बचाउ पक्षद्वारा प्रश्न सोध्न सकिनेछ। यसलाई 'प्रुफ इन मिटिगेशन' भनिन्छ।

बचाउ पक्षले पीडितको बयानलाई दण्ड र/वा फैसला विरुद्धको कुनैपनि अपिलमा प्रयोग गर्न सक्नेछ तर यसो हुन गएमा तपाईंले दिएको पीडितको बयानबारे तपाईंलाई प्रश्न सोधिनेछैन।

के मैले दिएको पीडितको बयानबारे विचार बदलिन वा यसमा हेरफेर गर्नसक्छु ?

तपाईंले एकपटक पीडितको बयान दिइसकेपछि यसलाई फिर्ता लिन सक्नुहुँदैन। तैपनि, यदि तपाईंलाई केही जरुरी कुराको सम्झना आएमा अथवा तपाईंको परिस्थितिमा हेरफेर भएको झैँ लागेमा, तपाईंले पहिला उपलब्ध गराएको बयानलाई अध्यावधिक गर्ने अर्को बयान बुझाउन सक्नुहुनेछ। अभियुक्तको फैसला हुने समय पूर्वसम्म यसो गर्न सकिनेछ।

यदि तपाईंले पहिला पीडितको बयान नदिने विचार गरेर पछि विचार बदलिनुभएमा अथवा तपाईंले वर्तमान पीडितको बयानमा संशोधन गर्न चाहनु भएमा तपाईंले सरकारी वकिलको कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुपर्नेछ। स्थानीय सरकारी वकिलको सम्पर्क विवरण तपाईंले यस पुस्तिकासाथै प्राप्त गरेको पत्रमा पाउन हुनेछ। तपाईंले सम्पर्क गर्दा सरकारी वकिलका कर्मचारीहरूले यसो गर्न अझै सम्भव छ वा छैन भनेर तपाईंलाई भन्न सक्नेछन्।

तैपनि, केही परिस्थितिहरूमा, अभियुक्तले पुर्पक्ष पूर्व अपराधको दोष कबुल गर्न सक्नेछ। यदि यसो हुन गएमा, तपाईंसित फैसलापूर्व पीडितको बयान दिने पर्याप्त समय नहुन पनि सक्नेछ। दोष कबुल गरिने उपयुक्त सम्भावना रहेको स्थितिमा सरकारी वकिलको कार्यालयले तपाईंलाई पीडितको बयान दिन निम्त्याउन यथाशीघ्र सम्पर्क गर्ने कोशिश गर्नेछ।

तपाईंले पीडितको बयान बुझाएपछि सरकारी वकिलको कार्यालयबाट एउटा प्राप्तिको रसीद र परिपूरक फारम पाउनुपर्छ। तपाईंले आफ्नो बयान अध्यावधिक गर्ने तरिकाबारे थप मार्गनिर्देशनका लागि सरकारी वकिलको कार्यालयमा पनि सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ।

पीडित आफै बयान पूरा गर्न शारीरिक रुपमा असमर्थ भएमा के हुनेछ ?

पीडित आफै बयान फारम भर्न शारीरिक रुपमा असमर्थ भएको तर संचारको वैकल्पिक उपायद्वारा यसो गर्न र सक्ने, जस्तै पीडित आफैलेख्न असमर्थ तर आफुले भन्न चाहेको कुरा कसैलाई भन्नसक्ने अथवा स्वर खुट्टयाउनसक्ने सफ्टवेयरको प्रयोगद्वारा भन्नसक्ने स्थितिमा, पीडितको बयान दिने अधिकार पीडितसितै रहनेछ।

पीडित स्वयं बयान पूरा गर्न असमर्थ वा निकै सानो उमेरको भएमा के हुनेछ ?

यदि पीडित मानसिक हालतले गर्दा वा संचारमा असक्षम भएकोले पीडितको बयान दिन असमर्थ भएमा, एकजना आफन्त वा स्याहारकर्तालाई पीडितको तर्फबाट पीडितको बयान दिने अधिकार दिन सकिनेछ। पृष्ठ 9 को शीर्षमा सूचिवद्ध मानिसले उनीहरूको तर्फबाट पीडितको बयान दिन सक्नेछन्।

यदि अपराधबाट पीडित 14 वर्ष भन्दा कम उमेरको भएमा, उनीहरू स्वयंले पीडितको बयान दिन सक्नेछैनन्; तैपनि, मातापिता वा स्याहारकर्ताले पीडितको तर्फबाट पीडितको बयान दिन सक्नेछन्।

यदि तपाईंले एकजना आफन्त वा स्याहारकर्ताका हैसियतमा पीडितको बयान पूरा गर्दै हुनुहुन्छ भने, तपाईंले सदा पीडितको विचारको कदर गर्नु तथा बयानले अपराधको तपाईंमाथि नभएर पीडितमाथि पर्न गएको असर प्रतिबिम्बित गरोस् भनी सुनिश्चित गर्नु महत्वपूर्ण छ।

आफन्त वा स्याहारकर्ताले प्रत्यक्ष पीडितको तर्फबाट पीडितको बयान पूरा गर्न सक्छन् या सक्दैनन्, तथा यदि सक्छन् भने, को को योग्य आफन्त वा स्याहारकर्ता हुन् भनेर सरकारी वकिलको कार्यालयले सुझाव दिनेछ।

यदि पीडितको मृत्यु भएको भए के हुनेछ ?

यदि पीडितको मृत्यु भएको भए, 4 जना सम्म निकट आफन्तहरूले पीडितको बयान दिन सक्नेछन्। पृष्ठ 9 मा यसो गर्नसक्ने आफन्तहरूको पूर्ण सूची पाउन सकिन्छ।

मलाई अझै थप जानकारीहरू चाहिएमा कसलाई सम्पर्क गर्नुपर्दछ ?

यदि तपाईंलाई पीडितको बयान दिनेबारे थप जानकारी वा सुझाव चाहिएमा तपाईंले भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडमा सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ। भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडले तपाईंसित तपाईंको पीडितको बयान दिने निर्णयका बारेमा कुरा गर्न, आपराधिक न्याय प्रणालीमा पीडितको बयान कसरी प्रयोग गरिनेछ भनेर सल्लाह दिन तथा तपाईंलाई फारम भर्न र यसलाई जमा गर्नमा मद्दत गर्न सक्नेछ।

तपाईंले भिक्टिम सपोर्ट स्कटलैंडलाई 0845 603 9213 मा सोमवारदेखि बिहिवारसम्म विहान 9 बजेदेखि 4.30 बजेसम्म तथा शुक्रवार विहान 9 बजेदेखि अपरान्ह 4 बजेसम्म अथवा www.victimsupportsco.org.uk मा अनलाईन सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ।

यदि तपाईंलाई पीडितको बयान दिनेबारे सुझाव चाहिएमा, अथवा आफ्नो पीडितको बयानमा थप जानकारी पठाउन चाहेमा, तपाईंलाई तपाईंको स्थानीय सरकारी वकिल कार्यालयको विवरण दिनसक्ने क्राउन कार्यालय तथा सरकारी वकिल सेवामा 0131 226 2626 अथवा www.crownoffice.gov.uk मा अनलाईन सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ।

यो मार्गनिर्देशिकाको प्रति विभिन्न माध्यम तथा भाषाहरूमा उपलब्ध गराउन सकिन्छ। तपाईंलाई यस पुस्तिका कुनै अन्य माध्यम (जस्तै ब्रेल) वा भाषाहरूमा चाहिएको छभने कृपया सरकारी वकिलको कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

यस पुस्तिकामा भएका जानकारीहरू तपाईंले यसै पुस्तिकासित संलग्न 'मैकिंग ए भिक्टिम स्टेटमेन्ट' नामक DVD मा पनि हेर्न सक्नुहुन्छ।

अन्य सहयोगी संस्थाहरू तथा जानकारीका स्रोतहरूको विवरण पृष्ठ 10 मा पाउन सकिन्छ।

पीडितको बयान दिन योग्य हुने निकट आफन्तहरूको सूची

यदि पीडितको मृत्यु भएको भए, सुचीको शीर्षमा रहेका 4 जना आफन्तहरूले पीडितको बयान दिन सक्नेछन्।

पात्रता भएका निकट आफन्तहरू हुन्
(क) श्रीमान वा श्रीमती;
(ख) सह वासिन्दा[2];
(ग) छोरा वा छोरी वा अन्य कुनै व्यक्ति जसप्रति मातापिताका रुपमा पीडितको अधिकार वा जि□मेवारी रहेको छ;
(घ) बुबा वा आमा वा मातापिताका रुपमा पीडितप्रति अधिकार वा जिम्मेवारी रहेको अन्य कुनै व्यक्ति;
(ङ) दाज्युभाइ वा दिदीबहिनी;
(च) हजूरआमा वा हजूरबुबा;
(छ) नाता नातिनी;
(ज) काका काकी वा फुपा फुपु वा मामा माइज्यु;
(झ) भतिजा भतिजी वा भान्जा भान्जी,

तथा (क) देखि (झ) स□म कुनैपनि एक अनुच्छेदमा वर्णन गरिएका व्यक्तिहरू मध्ये बढी उमेरको व्यक्तिलाई, जुनसुकै लिंगको भएपनि, शीर्षमा सूचीबद्ध व्यक्ति मान्नुपर्छ।

उदाहरणका लागि, श्रीमती, दुइजना (जीवित) मातापिता अनि दुइजना दाज्युभाइलाई छाडेर पीडितको मृत्यु भएको स्थितिमा, श्रीमती, दुवैजना मातापिता तथा दाज्युभाइ मध्ये जेठोलाई पीडितको बयान दिनका लागि निम्त्याइनेछ। यदि मातापितामध्ये एकले पीडितको बयान नदिने विचार गरेमा, सूचीको तलतिरबाट कसैलाई पनि उनीहरूको स्थानमा बयान दिन आमन्त्रण गरिनेछैन।

कृपया ध्यान दिनुहोस्, 14 वर्ष भन्दा कम उमेरका बच्चाहरू, उदाहरणार्थ मृत्यु भएका पीडितका छोरा वा छोरी वा दाज्युभाइ वा दिदीबहिनीहरूलाई बयान दिने वा कुनै मातापिता वा स्याहारकर्ताद्वारा उनीहरूको तर्फबाट बयान दिलाउने अधिकार दिइनेछैन।

---

[2] वैवाहिक सम्बन्धमा जस्तै, क□ीमा पनि छ महिनासम्म तथा अपराधको घटनाभन्दा लगत्तै पहिलास□म, पीडितसितै बस्ने गरेको तथा पीडितको जस्तै वा विपरित लिंगको कुनै व्यक्ति।

अन्य समर्थनकारी संस्थाहरूका सम्पर्क विवरणहरू

पिपल एक्स्पेरिअन्सिंग ट्रमा एन्ड लस (PETAL) ले हत्या वा आत्महत्याबाट प्रभावित मानिसहरूका लागि व्यावहारिक तथा भावनात्मक टेवा प्रदान गर्दछ। यिनिहरूलाई 01698 324502 वा www.petalsupport.com मा स□र्क गर्न सकिनेछ।

यदि तपाईं बलात्कारको शिकार वा कुनैपनि प्रकारको यौन दुर्व्यवहार भोगेको एकजना महिला हुनुहुन्छ भने, तपाईंले सहयोगको लागि रेप क्राइसिस स्कटलैंडमा 0141 331 4180 मा अथवा www.rapecrisisscotland.org.uk मा अनलाईन सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ।

स्कटिश वोमन्स एड्सले आ□ना पार्टनर/भूतपूर्वपार्टनरबाट मानसिक, शारीरिक यातना वा/र यौन दुर्व्यवहार भोगेका महिला (तथा उनीहरूका बच्चाहरू) का लागि सुझाव, सहयोग तथा सुरक्षित बासस्थान उपलब्ध गर्दछ। यिनिहरूलाई 0131 226 6606 वा www.scottishwomensaid.org.uk मा स□र्क गर्न सकिनेछ।

स्कटलैंडमा आपराधिक न्याय प्रणाली कसरी काम गर्छ भनेर थप जानकारी तथा अन्य सहयोगी संस्थाहरूबारे जानकारीहरू www.scottishvictimsofcrime.co.uk मा पाउन सकिनेछ।

© क्राउन प्रतिलिपि अधिकार 2009
अरु प्रतिलिपिहरू स्कटिश सरकारबाट प्राप्त हुनेछ
टेलिफोन: 0131 244 2213

अनुरोध गरेमा श्रव्य र ठुला अक्षरमा छापिएका तथा सामुदायिक भाषामा अन्य प्रतिलिपिहरू उपलब्ध हुनेछ। कृपया सम्पर्क गर्नुहोस्: 0131 244 2213.

यो दस्तावेज स्कटिश सरकारको वेबसाइटमा पनि उपलब्ध हुनेछ:
www.scotland.gov.uk

RR B58375 01/09